



Projekt podpořil Česko-německý fond budoucnosti.
Das Projekt wurde vom Deutsch-Tschechischen Zukunftsfonds unterstützt.

Vstup volný. Eintritt frei.
Jednací jazyky němčina a čeština s překladem.
Konferenzsprachen Deutsch und Tschechisch mit Übersetzung.
www.goethe.de/praha

Bruncvík a víla.
Evropské myšlení ve středoevropském kontextu.
Interdisciplinární setkání

Bruncwik und die Nymphe.
Europäisches Denken im mitteleuropäischen Kontext.
Eine interdisziplinäre Begegnung

15.–16.5.2008
Goethe-Institut
Masarykovo nábřeží 32
Praha 1



15. 5. 2008

- 9:30 Zahájení/ **Eröffnung:** Dr. Stephan NOBBE, (Goethe-Institut Prag),
PhDr. Pavel BARAN, CSc., (Philosophisches Institut der Akademie der
Wissenschaften in Prag)
- 9:45 Zdravice/ **Grusswort:** Dr. Tomáš KAFKA (Ministerstvo zahraničních věcí ČR/
Aussenministerium der Tschechischen Republik)
- 10:00 Úvodní přednáška/ **Einleitungsvorlesung:** Dr. Petr HLAVÁČEK
(Collegium Europaeum Praha)
Kde končí Evropa? Čechy a střední Evropa v geopolitických představách
středověku a raného novověku
(*Wo endet Europa? Böhmen und Mitteleuropa in geopolitischen
Vorstellungen des Mittelalters und der Frühneuzeit*)
- 10:30–11:00 Prof. Václav BOK (Jihočeská univerzita České Budějovice)
*Mittelhochdeutsche Dichtung als einer der Vermittlungswege der Kenntnis
europäischer literarischer Stoffe in Böhmen (Středohornoněmecké básnictví
jako jedna z cest k poznání evropských literárních motivů v Čechách)*
- 11:00–11:15 přestávka/ **Kaffeepause**
- 11:15–11:45 Prof. Winfried EBERHARD (Universität Leipzig)
*Das Problem der Toleranz und Religionsfreiheit im 15.-17. Jahrhundert in
Mitteleuropa: Probleme und Prozesse*
(Problém tolerance a náboženské svobody v 15.-17. století v ve střední
Evropě: problémy a procesy)
- 11:45–12:15 Prof. Jerzy KŁOCZOWSKI (IESW Lublin)
Czy można mówić o Europie Środkowo-Wschodniej w XV – XVI wieku?
(*Kann man über Ostmitteleuropa im 15. und 16. Jh. sprechen? Lze hovořit
o střední Evropě v 15. a 16. století?*)
- 12:15–12:45 Diskuse/ **Diskussion**
- 12:45–14:30 polední přestávka/ **Mittagspause**
- 14:30–15:00 Prof. Milena BARTLOVÁ (Masarykova univerzita Brno)
Fikce, projekce, rekonstrukce: obrazy středověku
(*Fiktion, Projektion, Rekonstruktion: Die Bilder des Mittelalters*)
- 15:00–15:30 Prof. Wolfgang SCHMALE (Universität Wien)
Europäische Identität in der Frühen Neuzeit
(Evropská identita v raném novověku)
- 15:30–15:45 přestávka/ **Kaffeepause**
- 15:45–16:15 Prof. Václav BŮŽEK (Jihočeská univerzita České Budějovice)
Střední Evropa v myšlení české aristokracie kolem poloviny 16. století
(*Mitteleuropa im Denken der böhmischen Adeligen um die Mitte des
16. Jahrhunderts*)
- 16:15–16:45 Prof. Heinz DUCHHARDT (Institut für Europäische Geschichte Mainz)
Das Reich und Europa nach dem Westfälischen Frieden
(Říše a Evropa po Westfálském míru)
- 16:45–17:15 Diskuse/ **Diskussion**
- 17:15–17:30 přestávka/ **Kaffeepause**
- 17:30–18:30 Péter ESTERHÁZY – Autorské čtení/ **Abendlesung** (Harmonia Caelestis)

16. 5. 2008

- 9:30–10:00 Prof. Milan SLAVICKÝ (Univerzita Karlova Praha)
Hudba v meziválečném Československu ve středoevropském kontextu
(*Musik in der Tschechoslowakei der Zwischenkriegszeit
im mitteleuropäischen Kontext*)
- 10:00–10:30 Dr. Stefan WIEDERKEHR (Deutsches Historisches Institut, Warszawa)
Liegt Russland in Europa? Die Antwort der Eurasier.
(Leží Rusko v Evropě? Odpověď Eurasijců.)
- 10:30–10:45 přestávka/ **Kaffeepause**
- 10:45–11:15 Dr. Igor POMERANCEV (RFE/RL Praha)
Praha z pohledu ruského básníka z Černovic
(v ruštině s překladem do češtiny)
*Prag mit Augen eines russischen Dichters aus Tschernowitz
(russisch, mit Übersetzung)*
- 11:15–11:45 diskuse/ **Diskussion**
- 11:45–13:30 polední přestávka/ **Mittagspause**
- 13:30–14:00 Prof. Břetislav HORYNA (Masarykova univerzita Brno)
Das alte und das neue Europa
– *politische Philosophie für europäische Integration*
(Stará a nová Evropa – politická filozofie pro evropskou integraci)
- 14:00–14:30 Dr. Jiří PEHE (New York University Praha)
Sjednocená Evropa: Partner nebo soupeř USA?
(*Das vereinigte Europa: Partner oder Gegner der USA?*)
- 14:30–15:00 Diskuse/ **Diskussion**
- 15:00–15:30 recitace básně Mariny Cvetajevy „Pražský rytíř“/ Rezitazion des Gedichtes
„Der Prager Ritter“ von Marina Zwetajewa (rusky/ russisch: Igor
Pomerancev, česky/ tschechisch: Petr Hlaváček, německy/ deutsch:
Stephan Nobbe)
- 15:30 závěrečné slovo/ **Schlusswort:** Dr. Stephan NOBBE/ Dr. Petr HLAVÁČEK

Pořádají Goethe-Institut Praha, Collegium Europaeum – výzkumná skupina pro dějiny evropského myšlení Filozofické fakulty Univerzity Karlovy a Filozofického ústavu Akademie věd ČR ve spolupráci s Centrem pro dějiny a kulturu střední a východní Evropy v Lipsku, Institutem evropských dějin v Mohuči a Maďarským kulturním centrem v Praze. Záštitu převzal Karel Schwarzenberg, ministr zahraničních věcí ČR.

Das Goethe-Institut Prag, Collegium Europaeum – Forschungsgruppe für Europäische Ideengeschichte der Philosophischen Fakultät der Karlsuniversität und des Philosophischen Instituts der Akademie der Wissenschaften in Prag veranstalten in Kooperation mit dem Geisteswissenschaftlichen Zentrum (GWZO) an der Universität Leipzig, dem Institut für Europäische Geschichte Mainz und dem Ungarischen Kulturzentrum Prag unter der Schirmherrschaft von Karel Schwarzenberg, Ausenminister der Tschechischen Republik.